

*Meisinger* since  
1888



**NEW:**  
CUP BUR 469F  
with window!  
Page 10-11

# JEWELLERY CATALOGUE



# when tradition meets innovation



| <http://jewellery.meisinger.de>

Visit our Website for further information, videos, and much more about our rotary instruments.

Döner aletler hakkında ek bilgi, videolar ve çok daha fazlası için Web sitemizi ziyaret edin.

На нашем веб-сайте Вы найдете дополнительную информацию, видеофильмы и многое другое о наших вращающихся инструментах.

请访问我们的网站，以了解关于我们旋转器械的进一步信息、视频以及其它内容。



| MEISINGER on Facebook

Like us on Facebook to stay informed about new products, highlights, and continuing education courses.

Yeni ürünler, öne çıkanlar ve sürekli eğitim kapsamındaki dersler hakkında bilgi edinmek için Facebook'ta bizi beğenin.

Поставьте нам лайк в Facebook, чтобы получать информацию о новых продуктах, важных событиях и текущих курсах повышения квалификации.

我们在Facebook上提供最新产品、精彩事件以及继续教育课程方面的信息。

In your hands you are holding the new updated catalogue for jewellery trade, handicraft and industry. As always since more than 125 years, this catalogue is consequently guided by the demands of our clients and partners throughout the world. Delivering the best quality, outmatching the requirements of our customers, having the courage for new ideas – these are the driving forces behind our success.

Since 1888, as a family-owned company in its fourth generation, Hager & Meisinger manufactures high precision instruments “Made in Germany”. Our quality control guarantees high performance products, item by item, right up until shipment.

Elinizde takılar, el sanatı ürünleri ve endüstri ile ilgili yeni ve güncel kataloğumuz bulunmaktadır. Bu katalog, 125 yılı aşkın bir süredir hep olduğu gibi dünyanın her yerinden müşteri ve iş ortaklarımızın istekleri doğrultusunda düzenlenmiştir. En iyi kaliteyi sunmak, müşterilerimizin taleplerinin de ötesine geçmek, yeni fikirler geliştirme cesaretini göstermek - işte başarımızın ardındaki itici güçler.

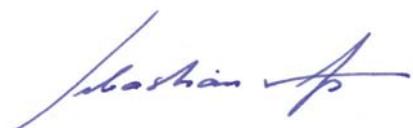
Halen dördüncü kuşağı yönetiminde bir aile şirketi olan Hager & Meisinger, 1888' den beri “Alman Mali” ileri derecede hassas aletler üretmektedir. Kalite kontrol sürecimiz, müşteriye sevk edildiği noktaya kadar tek tek her bir yüksek performanslı ürünün güvencesidir.

У Вас в руках новый обновленный каталог изделий как для реализации, так и для ручной и промышленной обработки ювелирных изделий. Уже более 125 лет такие каталоги следуют требованиям наших клиентов и партнеров по всему миру. Наилучшее качество, удовлетворение потребностей наших клиентов, смелые новые идеи - вот движущие силы нашего успеха.

С 1888 года, семейная компания уже в четвертом поколении, Хагер и Майзингер производит прецизионные инструменты качества „Сделано в Германии“. Наш контроль качества гарантирует высокую эффективность продукции, контролируя все этапы производства вплоть до отгрузки.

您正在看到的是用于珠宝业、手工业和工业中的最新产品更新目录。该产品目录如公司125年来的历史一样，一如既往地由我们在世界各地的客户和合作伙伴的需求为导向。提供最佳质量的产品，充分满足客户的需求，具有创新的勇气，这些都是我们成功背后的动力。

自1888年以来，Hager & Meisinger作为一个第四代的家族企业生产出了“德国制造”的高精密器械。我们的质量控制保证了高性能产品，逐条逐项，直到发货。



top precise –  
for performance  
and ideas



# Content

4-9

Steel Burs  
Çelik Frezler  
Стальные боры  
钢钻针

10-11

Cup Burs  
Fincan Frezler  
Чашечные боры  
杯口钻针



12-15

Steel Cutters  
Çelik Kesiciler  
Стальные фрезы  
钢切刀

16-17

Special Tools  
Ozel Aletler  
Специальные инструменты  
特殊工具

18-19

HSS Burs  
HSS Frezler  
Боры из быстрорежущей стали (HSS)  
高速钢钻针

20-23

Tungsten Carbide Burs  
Tungsten Karbür Frezler  
Боры из карбида вольфрама  
碳化钨钻针

24-29

Tungsten Carbide Cutters  
Tungsten Karbür Kesiciler  
Фрезы из карбида вольфрама  
碳化钨切刀

30-31

Beading Tools  
Boncuklama Aletleri  
Закаточные инструменты  
吸珠针

32-37

Diamond Instruments  
Elmas Aletler  
Алмазные инструменты  
金刚石器械

38-43

Diamond Discs  
Elmas Diskler  
Алмазные диски  
金刚石砂轮

44-47

Ceramic Abrasives  
Seramik Aşındırıcılar  
Керамические абразивы  
陶瓷磨具

48-51

Flexible Polishers  
Esnek Cilalayıcılar  
Гибкие полиро  
柔性抛光针

52

Accessories  
Aksesuarlar  
Приналежности  
配件

# STEEL BURS

## STEEL BURS (SHANK 104)

MEISINGER steel burs are manufactured in one piece, made of alloyed high-grade steel, and are characterized by their practical dimensions. They demonstrate quality through their functional design, precision toothing, and above average concentricity. The instruments offer high elasticity and optimal material hardness that is ideal for jewellery work, for modeling, or for the setting of gems.

## СТАЛЬНЫЕ БОРЫ (ХВОСТОВИК 104)

Стальные боры марки MEISINGER изготавливаются из цельной заготовки из высококачественной легированной стали и характеризуются практическими размерами. Они демонстрируют качество, обеспеченное функциональным дизайном, прецизионностью зубьев и концентричностью выше средней. Материал инструментов обладает высокой упругостью и оптимальной твердостью, что идеально подходит для ювелирной работы, для моделирования или закрепки камней.

## ÇELİK FREZLER (ŞANK 104)

Alaşimlı yüksek dereceli çelik frezlerinin en önemli özelliği, pratik boyutlarıdır. Baştan sona fonksiyonel tasarım, hassas işleme ve ortalamanın üzerinde eşmerkezlilik, yüksek kaliteyi ortaya koymaktadır. Bu aletler takı işleme, model çalışma ve taş mihlama işlerinde ideal olan yüksek elastisitet ve optimal malzeme sertliğini sunar.

## 钢钻针（104柄）

MEISINGER钢钻针由高规格合金钢整体制造，具有结构合理实用的特点。产品的质量通过功能设计、精密齿形和高于平均水平的同心度得到了充分体现。该器械提供高弹性和最佳材料硬度，是珠宝加工、模具或宝石镶嵌的理想器械。





**Round**

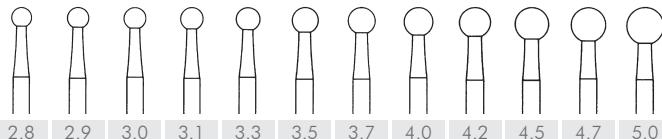
Yuvarlak

Круглые

圆形

**1****TOP SELLER!**

Ø mm	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.5	2.6	2.7
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



Ø mm	2.8	2.9	3.0	3.1	3.3	3.5	3.7	4.0	4.2	4.5	4.7	5.0
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

**Inverted cone**

Ters koni

Перевернутый конус

倒锥形

**2**

Ø mm	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.7	5.0
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

**Wheel**

Çark

Колесо

轮形

**3****TOP SELLER!**

Ø mm	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.7	3.1	5.0
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

**Pointed**

Sivri

Остроконечные

尖头

**5**

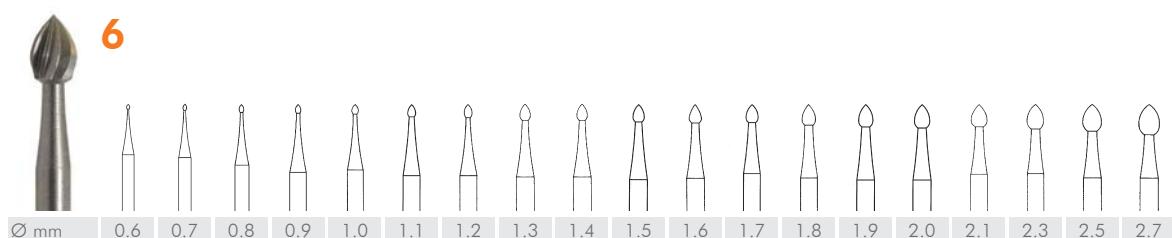
Ø mm	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.5	2.7	2.9	3.1	5.0
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

**Bud**

Tomurcuk

Шишковидные

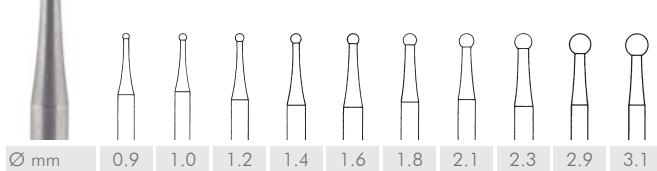
桃形

**6****Round, cross cut**

Yuvarlak, enine kesit

Круглые, поперечно режущие

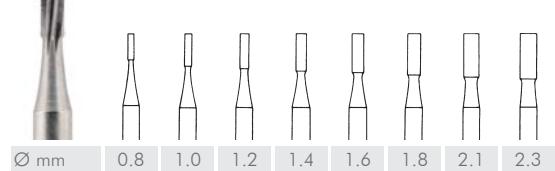
圆形, 横切

**11****Cylinder square**

Silindir kare

Цилиндрические прямоугольные

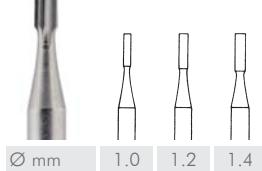
平头圆柱

**21****Cylinder square**

Silindir kare

Цилиндрические прямоугольные

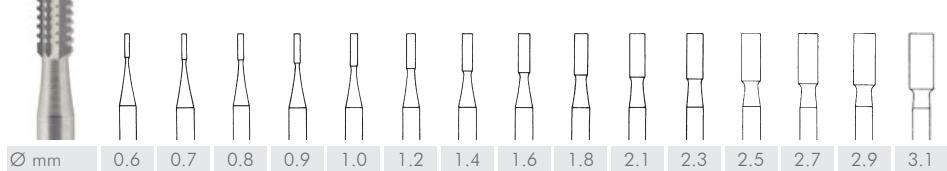
平头圆柱

**26****Cylinder square, cross cut**

Silindir kare, enine kesit

Цилиндрические прямоугольные, поперечно режущие

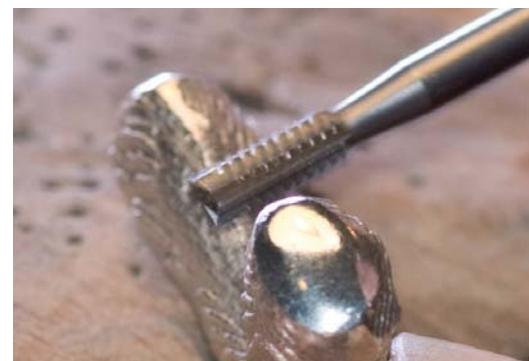
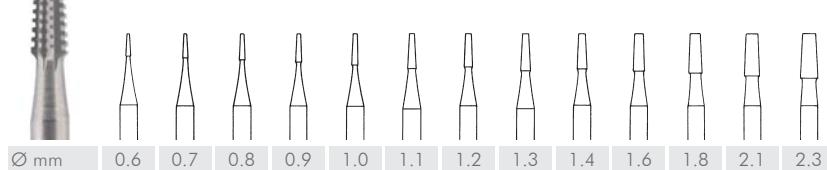
平头圆柱, 横切

**36****Cylinder square, cross cut**

Silindir kare, enine kesit

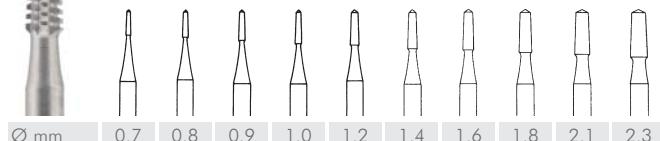
Цилиндрические прямоугольные, поперечно режущие

平头圆柱, 横切

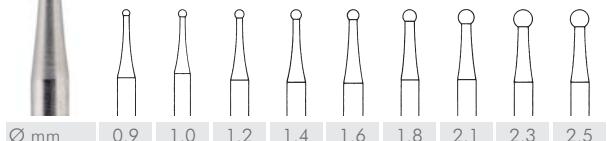
**38**

**Cone square, pointed, cross cut**

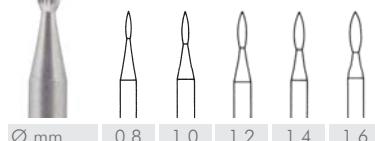
Koni kare, sivri, enine kesit

Конические прямоугольные, поперечно режущие  
平头圆柱，尖头，横切**39****Round, finishing**

Yuvarlak, rötüş

Круглые, финишные  
圆形, 打磨**41****Flame, finishing**

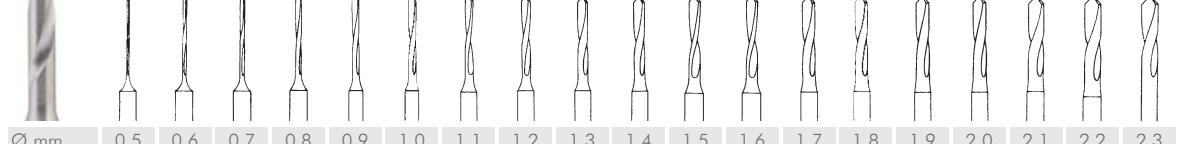
Alev, rötüş

Пламевидные, финишные  
火焰形, 打磨**48****Krause, cross cut**

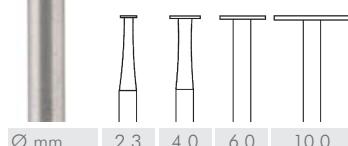
Burgu, enine kesit

Краузе, поперечно режущие  
克劳斯钻针, 横切**194****Twist drill**

Bükme delgi

Сpiralные  
麻花钻**203****Saw mounted**

Testere takılı

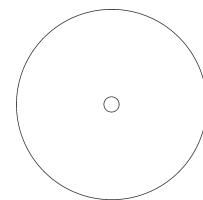
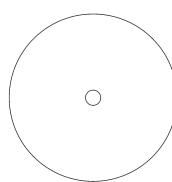
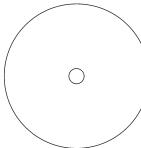
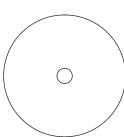
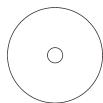
Пилы с хвостовиком  
安装锯**231**

**Saw unmounted**

Testere takılı değil

Пилы без хвостовика

未安装锯

**232RF** $\varnothing$  mm

125

160

190

220

250

**Lens**

Lens

Линзы

透镜式

**234** $\varnothing$  mm

6.0

**Stone setting**

Taş mıhlama

Для установки камней

宝石镶嵌

**413** $\varnothing$  mm

1.0

1.1

1.2

1.3

1.4

1.5

1.6

1.7

1.8

1.9

2.0

2.1

2.2

2.3

2.5

2.7

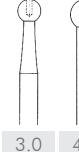
3.0

**Round with hole**

Delikli yuvarlak

Круглые с отверстием

圆形带孔

**418** $\varnothing$  mm

3.0



4.0



5.0

**Hart bur ( $\not\geq 90^\circ$ )**Sert frez ( $\not\geq 90^\circ$ )Твердые боры ( $\not\geq 90^\circ$ )哈特钻针 ( $\not\geq 90^\circ$ )**485** $\varnothing$  mm

0.7

0.8

0.9

1.0

1.1

1.2

1.3

1.4

1.5

1.6

1.7

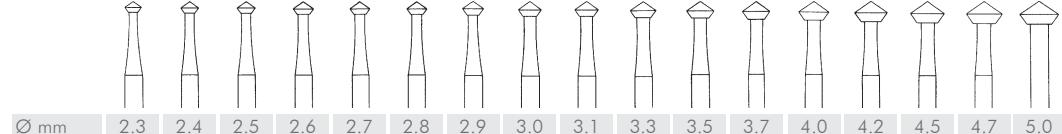
1.8

1.9

2.0

2.1

2.2

 $\varnothing$  mm

2.3

2.4

2.5

2.6

2.7

2.8

2.9

3.0

3.1

3.3

3.5

3.7

4.0

4.2

4.5

4.7

5.0

**Short**

Kısa

Короткие

短头

**419** $\varnothing$  mm

1.5



2.0



2.5



3.0

**Hart bur ( $\not\geq 70^\circ$ )**Sert frez ( $\not\geq 70^\circ$ )Твердые боры ( $\not\geq 70^\circ$ )哈特钻针 ( $\not\geq 70^\circ$ )**485T** $\varnothing$  mm

1.0

1.1

1.2

1.3

1.4

1.5

1.6

1.7

1.8

1.9

2.0

2.1

2.3

# CUP BURS

## CUP BURS

MEISINGER precision cup burs, for the perfect rounding off of metal pins.

## ЧАШЕЧНЫЕ БОРЫ

Прецизионные чашечные боры MEISINGER, для идеального округления металлических штифтов.



### Cup bur with window

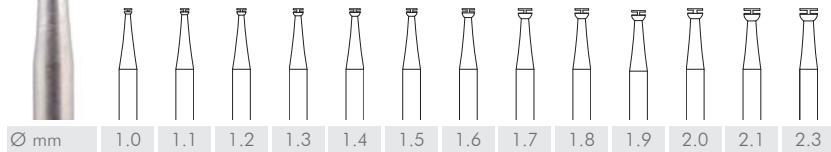
Fincan frez, pencereli

Чашечный бор с окнами

杯口钻针，带窗口

**469F**

Shank 104



### Cup bur

Fincan frez

Чашечный бор

杯口钻针

**469**

Shank 104



### Cup bur, conical

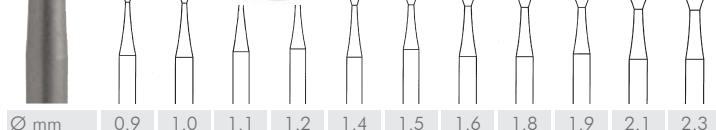
Fincan frez, konik

Чашечный бор, конический

杯口钻针，圆锥形

**469K**

Shank 103



### Cup bur, slotted

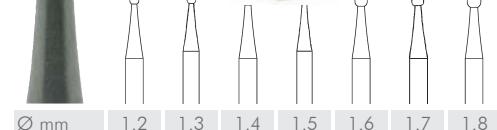
Fincan frez, oluklu

Чашечный бор, с прорезями

杯口钻针，开槽

**469S**

Shank 104





## NEW

Newly developed and successful at several of our customers world-wide: the 469F cup bur with (vision) window. Outstanding geometry for quick and precise working.

The vision window of the double-edged cup bur gives the user an optimum view over the item to be process at all times and thus, a precise guiding and control of the instrument. Particularly high-performance outflow: due to the rotation, the chips easily sling out, the blades always stay free without the excellent cutting performance being reduced as a result. Moreover, the cleaning in-between is no longer required. [Check it out!](#)

## YENİ

Yeni çıkardığımız bu ürün, dünyanın her tarafından müşterilerimizin takdirini toplamıştır: 469F fincan frez (görme için) pencereli olarak üretilmiştir. Olağanüstü geometriyle hızlı ve hatasız bir çalışma imkânı sunar.

Çift uçu fincan frezin görme penceresi sayesinde kullanıcı, işlem yapılacak ürünü her an optimum biçimde görebilir, böylece alet üzerinde mükemmel bir denetim kurarak vhatasız çalışır. Özellikle yüksek performans akışı: Rotasyondan ötürü frezler dışa doğru aşılrken bıçaklar daima serbest kalır ve mükemmel kesme performansını asla kaybetmezler. Üstelik işlemler arasında temizlik yapma gereği de ortadan kalkmaktadır. **Buna bir bak!**

## НОВИНКА

Недавно разработан и успешно испытан многими клиентами по всему миру: чашечный бор 469F с окнами (смотровыми). Уникальная геометрия для быстрой и точной работы.

Смотровые окна бора с двумя режущими кромками постоянно открывают оптимальный вид на обрабатываемый предмет, позволяя выполнять прецизионное ведение и управление инструментом. Особо эффективный выход стружки: при вращении стружка просто выбрасывается, режущие кромки постоянно свободны, а производительность резки остается очень высокой. Кроме того, отпадает необходимость промежуточной чистки. Попробуй это!

## 新产品

最新研制并经全球多家客户成功测试：带视窗的469F杯口钻针。杰出的几何形状适用于快速精确的工作。

双刃杯口钻针的视窗允许用户在任何时候都能够清晰地观察加工件，从而实现仪器的精确导向和控制。特别强大的抛屑能力：通过旋转可以很容易地抛出削屑，可一直保持无障碍切削，不会由于削屑而降低出色的切削性能。另外，也节省了中间清洗过程。体验它

# STEEL CUTTERS

## STEEL CUTTERS (SHANK 104)

MEISINGER steel cutters are manufactured in one piece, made of alloyed high-grade steel, and are characterized by their practical dimensions. They demonstrate quality through their functional design, precision toothing, and above average concentricity. The instruments offer high elasticity and optimal material hardness that is ideal for jewellery work, for modeling, or for the setting of gems.

## STEEL CUTTERS (SHANK 134)

For working on soft metals, wood, plastic and plaster.  
Shank: 1/8" = 3.17 mm

## СТАЛЬНЫЕ ФРЕЗЫ (ХВОСТОВИК 104)

Стальные фрезы марки MEISINGER изготавливаются из цельной заготовки из высококачественной легированной стали и характеризуются практическими размерами. Они демонстрируют качество, обеспеченное функциональным дизайном, прецизионностью зубьев и концентричностью выше средней. Материал инструментов обладает высокой упругостью и оптимальной твердостью, что идеально подходит для ювелирной работы, для моделирования или закрепки камней.

## СТАЛЬНЫЕ ФРЕЗЫ (ХВОСТОВИК 134)

Для работ по мягкому металлу, дереву, пластику и гипсу.  
Хвостовик: 1/8" = 3.17 мм

## ÇELİK KESİCİLER (ŞANK 104)

Alaşımı yüksek dereceli çelikten tek parça olarak üretilen MEISINGER çelik kesicilerin en önemli özelliği, pratik boyutlarıdır. Baştan sona fonksiyonel tasarım, hassas işleme ve ortalamanın üzerinde eşmerkezlilik, yüksek kaliteyi ortaya koymaktadır. Bu aletler takı işleme, model çalışma ve taş mihlama işlerinde ideal olan yüksek elastisitet ve optimal malzeme sertliğini sunar.

## ÇELİK KESİCİLER (ŞANK 134)

Yumuşak metaller, ahşap, plastik ve alçı işlemek için.  
Şank: 1/8" = 3,17 mm

## 钢切刀（104柄）

MEISINGER钢切刀由高规格合金钢整体制造，具有结构合理实用的特点。产品的质量通过功能设计、精密齿形和高于平均水平的同心度得到了充分体现。该器械提供高弹性和最佳材料硬度，是珠宝加工、模具或宝石镶嵌的理想器械。

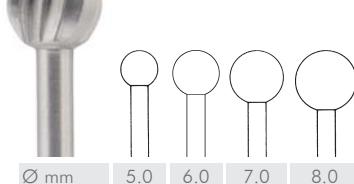
## 钢切刀（134柄）

用于加工软金属、木材、塑料和石膏。  
柄: 1/8" = 3.17 mm



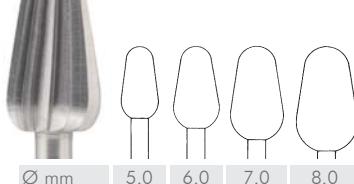


**Round**  
Yuvarlak  
Круглые  
圆形

**71**

**Inverted pear**

Ters armut

Форма перевернутой груши  
倒梨形**75**

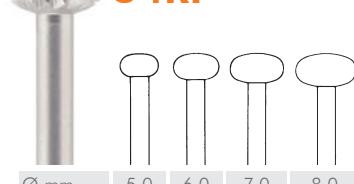
**Inverted pear, long**

Ters armut, uzun

Форма перевернутой груши  
倒梨形**79**

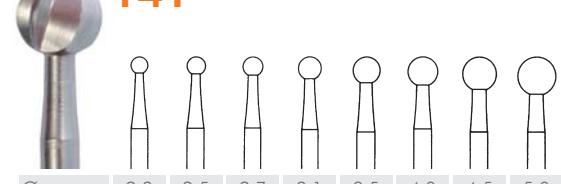
**Oval, cross cut**

Oval, enine kesit

Овальные, поперечно режущие  
椭圆形, 横切**84RF**

**Wax and stone cutter**

Mum ve taş kesici

Фрезы по воску и камню  
蜡和石料切刀**141**

**Cylinder**

Silindir

Цилиндрические  
圆柱形

**TOP SELLER!**

**72**

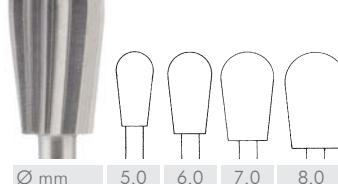
**Egg**

Yumurta

Яйцевидные  
蛋形**73**

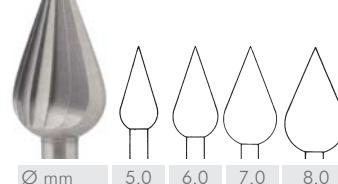
**Pear**

Armut

Грушевидные  
梨形**77**

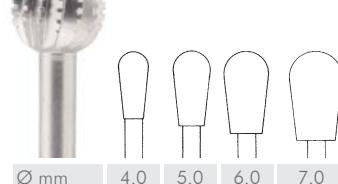
**Flame**

Alev

Пламевидные  
火焰形**78**

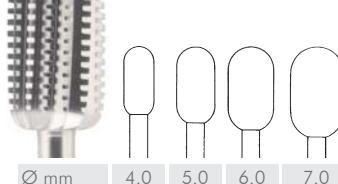
**Round, cross cut**

Yuvarlak, enine kesit

Круглые, поперечно режущие  
圆形, 横切**81RF**

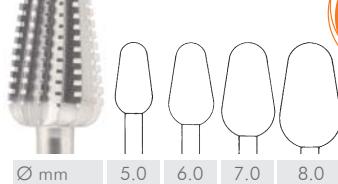
**Cylinder, cross cut**

Silindir, enine kesit

Цилиндрические, поперечно режущие  
圆柱形, 横切**82RF**

**Inverted pear, cross cut**

Ters armut, enine kesit

Форма перевернутой груши,  
поперечно режущие  
倒梨形, 横切**85RF**

**Inverted pear, long with cross cut**

Ters armut, enine kesit, uzun

Форма перевернутой груши,  
удлиненные, с поперечной резкой  
倒梨形, 长式横切**89**

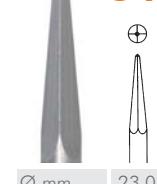
**Cutting bur**

Kesici frez

Сверло-фреза  
切钻**514**

**Cutting bur**

Kesici frez

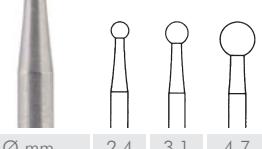
Сверло-фреза  
切钻**515**

**Round**

Yuvarlak

Круглые

圆形

**1** $\emptyset$  mm 2.4 3.1 4.7**Pointed**

Sivri

Остроконечные

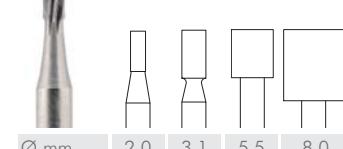
尖头

**5** $\emptyset$  mm 3.1 6.0**Cylinder square**

Silindir kare

Цилиндрические прямоугольные

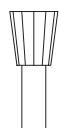
平头圆柱

**21** $\emptyset$  mm 2.0 3.1 5.5 8.0**Inverted cone**

Ters koni

Перевернутый конус

倒锥形

**30** $\emptyset$  mm 6.5**Round**

Yuvarlak

Круглые

圆形

**71** $\emptyset$  mm 6.5 8.0**Egg**

Yumurta

Яйцевидные

蛋形

**73** $\emptyset$  mm 8.0**Inverted pear**

Ters armut

Форма перевернутой груши

倒梨形

**75** $\emptyset$  mm 6.5**Bud**

Tomurcuk

Шишковидные

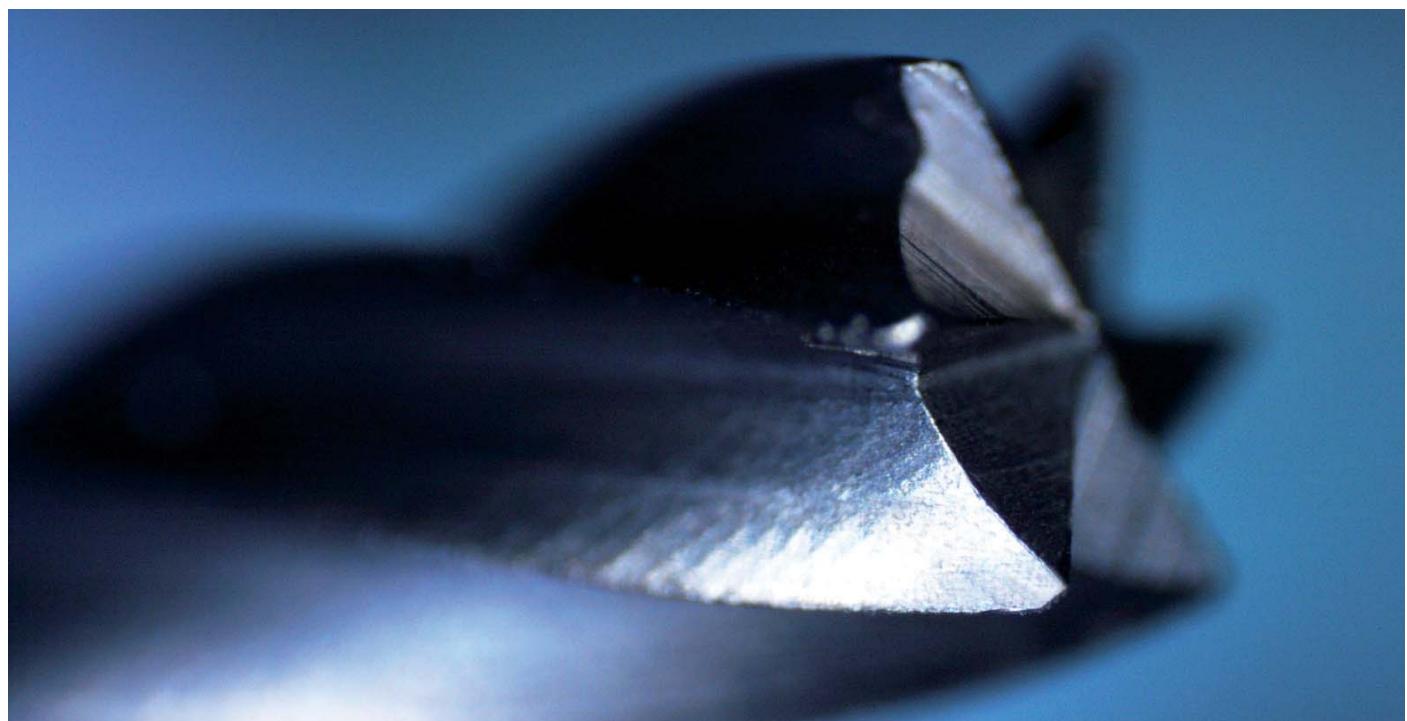
桃形

**76** $\emptyset$  mm 6.5 8.0**Pear**

Armut

Грушевидные

梨形

**77** $\emptyset$  mm 6.5 8.0

# SPECIAL TOOLS

**Trephine**

Trefin

Трефин

环钻

**224RF****Ram wheel**

Şahmerdan

Колесо со штоком

拉姆轮

**452S****Punch**

Panç

Пуансон

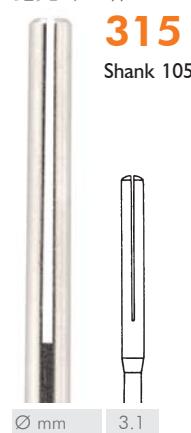
打孔凿

**225RF****Mandrel for Polishers**

Cilalayıcılar için mil

Оправки для полиров

抛光针芯棒

**315**

Shank 105

**301L**

Shank 104

**301LR**

Shank 104

**329**

Shank 104

**Mandrel for discs**

Diskler için mil

Оправки для дисков

圆盘芯棒

**303S**

Shank 104

**303RF**

Shank 104

**303RF**

Shank 124

**305RF**

Shank 104





# HSS BURS

## HSS BURS

MEISINGER HSS Burs are produced and finished in one piece from high-powered steel. The instruments are compelling due to their functional and stable construction, above average concentricity, precision toothing and dimensions. The instruments offer high elasticity, optimal strength and high material hardness. HSS burs have up to ten times greater life span than conventional steel burs and are therefore ideally suited for working on white gold and platinum. HSS twist drills are also suitable for drilling pearls and corals.

## БОРЫ ИЗ БЫСТРОРЕЖУЩЕЙ СТАЛИ (HSS)

Боры из быстрорежущей стали MEISINGER изготавливаются и шлифуются целиком из стали высокой устойчивости. Инструменты отличаются функциональностью и прочностью конструкции, концентричностью выше средней, точностью зубьев и размеров. Материал инструментов обладает высокой эластичностью, оптимальной прочностью и высокой твердостью. Боры из быстрорежущей стали служат почти в 10 раз дольше боров из обычной стали и поэтому идеально подходят для обработки белого золота и платины. Спиральные сверла из быстрорежущей стали также подходят для сверления жемчуга и кораллов.

## HSS FREZLER

MEISINGER HSS Frezler, yüksek dayanımlı çelikten tek parça halinde üretilip kullanıma hazırlanmıştır. Fonksiyonel ve istikrarlı imalat, ortalamanın üstünde eşmerkezilik, hassas dişleme ve ebat, bu aletlerin son derece rahat ve verimli kullanılmasını sağlar. Aletler, yüksek elastikiyet, optimal dayanım ve ileri düzeyde malzeme sertliği sunmaktadır. HSS frezlerinin yaşam çevrimi, konvansiyonel çelik frezlerinkinden on kat uzundur, bu yüzden de beyaz altın ve platin işçiliği için idealdirler. HSS bükme delgileri inci ve mercan delmeye uygundur.

## 高速钢钻针

MEISINGER高速钢钻针由高强度钢整体制造及抛光。该器械引人注目，这归功于其功能和稳定的结构、高于平均水平的同心度、精密的齿形及尺寸。器械具有高弹性、优化强度和高材料硬度。和传统的钢钻针相比，高速钢钻针有多达十倍的使用寿命，因而非常适合于加工白金和铂金。高速钢麻花钻也适用于珍珠和珊瑚的钻孔。

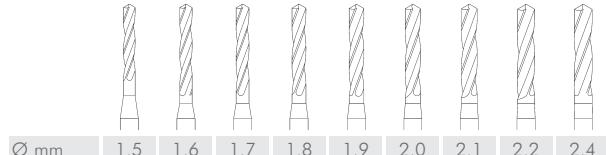
### Twist drill

Bükme delgi

Сpiralные сверла

麻花钻

**HSS203**





# TUNGSTEN CARBIDE BURS

## TUNGSTEN CARBIDE BURS (SHANK 104)

MEISINGER tungsten carbide burs are made of high density fine grain carbide and are characterised by their practical dimensions. They are ideally suited for use on platinum, white and red-gold as well as all non precious metals and modeling use. The precision toothed and above average concentricity of MEISINGER tungsten carbide instruments defines them as products of quality and distinction.

## БОРЫ ИЗ КАРБИДА ВОЛЬФРАМА (ХВОСТОВИК 104)

Боры из карбида вольфрама марки MEISINGER изготавливаются из мелкозернистого карбида высокой плотности и характеризуются практическими размерами. Они идеально подходят для работы как по платине, белому и красному золоту, так и по всем не драгоценным металлам и при моделировании. Прецизионность зубьев и концентричность выше средней отличает инструменты MEISINGER из карбида вольфрама и определяет их как продукт высокого качества.

## TUNGSTEN KARBÜR FREZLER (ŞANK 104)

MEISINGER tungsten karbür frezleri, yüksek yoğunluklu ve ince daneli karbürden pratik boyutlarda imal edilmiştir. Platin, beyaz ve kırmızı altın işleme, ayrıca değerli olmayan metallerle çalışma ve model yapımı için idealdirler. Hassas işleme ve ortalamanın üstünde eşmerkezlilik ile MEISINGER tungsten karbür aletleri, kaliteli ve seçkin ürünler olarak tanımlanmıştır.

## 碳化钨钻针（104柄）

MEISINGER碳化钨钻针是由高密度细晶粒碳化钨制成，具有结构合理实用的特点。它们非常适合于应用在铂金、白金、红金以及所有非贵重金属和模具中。MEISINGER碳化钨器械的精密齿形以及高于平均水平同心度使其成为与众不同的高质量产品。



# TURBIDE BURS



Round  
Yuvarlak  
Круглые  
圆形

HM 1



Ø mm



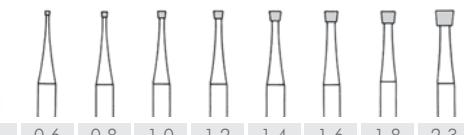
Inverted cone

Ters koni

Перевернутый конус

倒锥形

HM 2



Ø mm

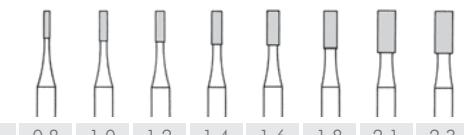
Cylinder square

Silindir kare

Цилиндрические прямоугольные

平头圆柱

HM 21



Ø mm

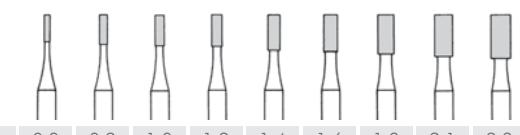
Cylinder square, cross cut

Silindir kare, enine kesit

Цилиндрические прямоугольные, поперечно режущие  
平头圆柱, 横切



HM 31



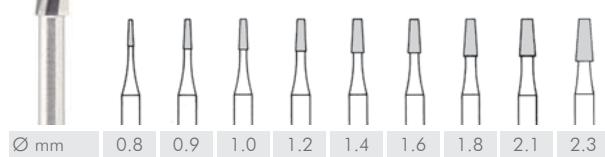
Ø mm

**Cone square, cross cut**

Koni kare, enine kesit

Конические прямоугольные, поперечно режущие

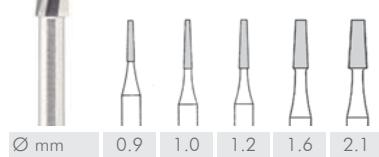
平头圆锥，横切

**HM 33****Cone square, long, cross cut**

Koni kare, uzun, enine kesit

Конические прямоугольные, удлиненные, поперечно режущие

平头圆锥，长式，横切

**HM 33L****Spear drill, Shank 130**

Mızrak delgi, Şank 130

Остроконечный бор, хвостовик 130

剑头锥，130柄

**HM 202****Triangle bur**

Üçgen frez

Треугольный бор

三角钻针

**HM 280****Cutting bur**

Kesici frez

Бор для резки

切钻

**HM 515**

# TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS

## TUNGSTEN CARBIDE CUTTERS (SHANK 104)

MEISINGER tungsten carbide cutters as well are made of high density fine grain carbide in above average concentricity. They are compelling due to their high substance removal, smooth handling and a long service life. They are available in several toothings for various materials and alloys (as below) and give an outstanding efficiency. Ideal for example for cast tooling.

## ФРЕЗЫ ИЗ КАРБИДА ВОЛЬФРАМА (ХВОСТОВИК 104)

Фрезы MEISINGER из карбида вольфрама также изготовлены из мелкозернистого карбида высокой плотности и обладают концентричностью выше средней. Они подкупают быстрой удаления материала, гладкой обработкой и длительным сроком службы. Фрезы доступны в различных вариантах зубчатых венцов для различных материалов и сплавов (см. ниже) и обладают высокой эффективностью. Идеальны, например, для обработки литья



## TUNGSTEN KARBÜR KESİCİLER (ŞANK 104)

MEISINGER tungsten karbür kesiciler de yüksek yoğunluklu ve ince daneli karbürden, ortalamanın üzerinde eşmerkezlilikle imal edilmiştir. Yabancı maddeden ileri düzeyde artırılmış olmaları, kusursuz işçilikleri ve uzun hizmet ömrüyle riyle son derece kullanışlıdır. Çeşitli malzeme ve alaşımrlara (aşağıdaki gibi) uygun değişik dislemlerle sunulur ve olağanüstü verimlilik sağlarlar. Örneğin, kaliplarla çalışmak için idealdirler.

## 碳化钨切刀 (104柄)

MEISINGER碳化钨切刀也由高密度细晶粒碳化钨制成，具有高于平均水平的同心度切刀引人注目，这归功于其高效碎屑排除、平滑处理和长使用寿命。切刀为各种材料和合金设计了不同的齿形（如下），具有非凡的效率。例如切刀非常适用于压铸模具中。

	S	EX	FX	GX	HX	SX	Q	FQ	MF	MG	Z5
ALL HARD MATERIALS HER TÜRLÜ SERT MALZEME ВСЕ ТВЕРДЫЕ МАТЕРИАЛЫ 所有硬质材料	✓										
PRECIOUS METALS, NON PRECIOUS ALLOYS DEĞERLİ METALLER, DEĞERLİ OLMAYAN ALAŞMLAR ДРАГОЦЕННЫЕ МЕТАЛЛЫ, НЕ ДРАГОЦЕННЫЕ СПЛАВЫ 贵金属, 非贵金属合金		✓									
HARD ALLOYS, ACRYLICS SERT ALAŞMLAR, AKRILİKLER ТВЕРДЫЕ СПЛАВЫ, АКРИЛЫ 硬合金, 亚克力			✓								
ALLOYS, ACRYLICS ALAŞMLAR, AKRILİKLER СПЛАВЫ, АКРИЛЫ 合金, 亚克力				✓							
PLASTER, ACRYLICS ALÇAÇ, AKRİLİK ГИПС, АКРИЛЫ 石膏, 亚克力					✓						
(WET) PLASTER (ISLAK) ALÇAÇ (湿) 石膏						✓		✓			
ACRYLICS AKRİLİK АКРИЛЫ 亚克力							✓				
ALLOYS, HARD ACRYLICS ALAŞMLAR, SERT AKRILİKLER СПЛАВЫ, ТВЕРДЫЕ АКРИЛЫ 合金, 硬质亚克力								✓			
HARD ALLOYS, ACRYLICS SERT ALAŞMLAR, AKRILİKLER ТВЕРДЫЕ СПЛАВЫ, АКРИЛЫ 硬合金, 亚克力									✓		
NON PRECIOUS ALLOYS, ACRYLICS DEĞERLİ OLMAYAN ALAŞMLAR, AKRILİKLER НЕ ДРАГОЦЕННЫЕ СПЛАВЫ, АКРИЛЫ 非贵金属合金, 亚克力										✓	
SOFT RELINING MATERIALS YUMUSAK KAPLAMA MALZEMELERİ МЯГКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ЗАМЕНЕ ФУТЕРОВОК 软衬材料											✓

# TURBIDE CUTTERS



**S-Toothing, blue**

S dişleme, mavi

S-зубья, синяя

S齿形，蓝色

**EX-Toothing, yellow**

EX dişleme, sarı

EX-зубья, желтая

EX齿形，黄色

**FX-Toothing, red**

FX dişleme, kırmızı

FX-зубья, красная

FX齿形，红色

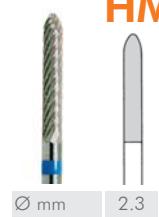


## GX-Tothing, blue

GX dişleme, mavi

GX-зубья, синяя

GX齿形，蓝色

**HM 23GX****HM 251GX****HM 79GX****HM 139GX****HM 486GX****HM 487GX**

**HX-Toothing, green**

HX dişleme, yeşil

HX-зубья, зеленая

HX齿形, 绿色

**HM 79HX****HM 251HX****SX-Toothing, black**

SX dişleme, siyah

SX-зубья, черная

SX齿形, 黑色

**HM 75SX****HM 79SX****HM 251SX****Q-Toothing, blue**

Q dişleme, mavi

Q-зубья, синяя

Q齿形, 蓝色

**HM 75Q****HM 79Q****HM 251Q****FQ-Toothing, red**

FQ dişleme, kırmızı

FQ-зубья, красная

FQ齿形, 红色

**HM 75FQ****HM 79FQ****HM 251FQ**

**MF-Toothing, red**

MF dişleme, kırmızı  
MF-зубья, красная  
MF齿形, 红色

**HM 23MF****HM 77MF****HM 486MF****MG-Toothing, blue**

MG dişleme, mavi  
MG-зубья, синяя  
MG齿形, 蓝色

**HM 23MG****HM 77MG****HM 486MG****Z5-Toothing, -**

Z5 dişleme, -  
Z5-зубья, -  
Z5齿形, -

**HM 23Z5****HM 79Z5****HM 251Z5**

# BEADING TOOLS

## BEADING TOOLS (SHANK 105)

MEISINGER beading tools are made of hardened special steel and are characterised by their precise curved working surface. Ideal to form beads that hold diamonds and other stones in settings. Also used for tightening loose stones.

## ЗАКАТОЧНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ (ХВОСТОВИК 105)

Закаточные инструменты MEISINGER изготовлены из специальной закаленной стали и характеризуются прецизионно изогнутой рабочей поверхностью. Идеальны для формирования шариков, удерживающих алмазы и другие камни в изделии. Используются также для закрепки свободных камней.

## BONCUKLAMA ALETLERİ (ŞANK 105)

MEISINGER boncuklama aletleri, sertleştirilmiş özel çelikten imal edilmiş olup hassas kavisli çalışma yüzeyleriyle ayırt edilir. Elmas ve başka taşları yerinde tutan boncuklar oluşturmak için idealdirler. Gevşemiş taşları sabitlemek için de kullanılır.

## 吸珠针（105柄）

MEISINGER吸珠针由硬质特殊钢制成，具有精确弯曲工作表面的特点。非常适用于镶嵌钻石和其他宝石的珠饰。也可用于紧固松动的宝石。

### Beading Tool

Boncuklama Aletleri

Закаточные инструменты

吸珠针

**BT**

Shank 105

	00BT	01BT	02BT	03BT	04BT	05BT	06BT	07BT	08BT	09BT	10BT	11BT	12BT	13BT	14BT	15BT	16BT	17BT	18BT	19BT	20BT	21BT	22BT
Ø mm	0.25	0.30	0.35	0.40	0.45	0.50	0.55	0.60	0.65	0.70	0.75	0.80	0.85	0.90	0.95	1.00	1.05	1.10	1.15	1.20	1.25	1.30	1.35



# DIAMOND INSTRU

## DIAMOND INSTRUMENTS (SHANK 104)

MEISINGER diamond instruments are optimally suitable for grinding and structuring all metals used in the jewellery field. The shank and profile body are constructed and hardened by means of the most modern electro technology, with selected diamond grains. This process guarantees an extremely homogeneous, safe and long lasting diamond coated instrument that will produce optimal working results.

## АЛМАЗНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ (ХВОСТОВИК 104)

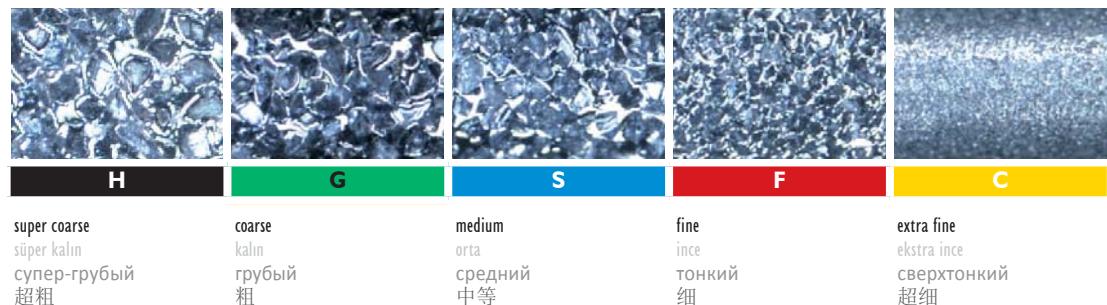
Алмазные инструменты MEISINGER оптимально приспособлены для шлифовки и структурирования всех металлов, используемых в ювелирном деле. Хвостовик и профиль инструмента спроектированы и закалены по самым современным электротехническим методам, с использованием отборных алмазных зерен. Этот процесс гарантирует чрезвычайно однородный, надежный и долговечный инструмент с алмазным покрытием, обеспечивающий оптимальный результат работы.

## ELMAS ALETLER (ŞANK 104)

MEISINGER elmas aletleri, takı yapımında kullanılan her türlü metali öğütme ve yapılandırma işine optimal biçimde uygundur. Şank ve profil gövdesi, seçme elmas danelere göre en modern elektrö-teknoloji ile yapılmış sertleştirilmiştir. Bu sürecin garanti ettiği elmas kaplama aletler son derece homojen, güvenli ve uzun ömürlü olup işçilikte optimal sonuçlar verir.

## 金刚石器械（104柄）

MEISINGER金刚石器械特别适用于珠宝领域中所有金属的研磨和构建。柄和轮廓体由最现代电子技术构造和硬化，可带有不同的金刚石颗粒。该过程保证了极均匀、安全和持久的金刚石涂层器械，可产生最佳的工作效果。



SIZE OF GRAIN DANE BOYU РАЗМЕР ЗЕРНА 晶粒尺寸	151 - 213 $\mu$	107 - 181 $\mu$	64 - 126 $\mu$	27 - 76 $\mu$	10 - 36 $\mu$
--	-----------------	-----------------	----------------	---------------	---------------



# JUMENTS



Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

D203



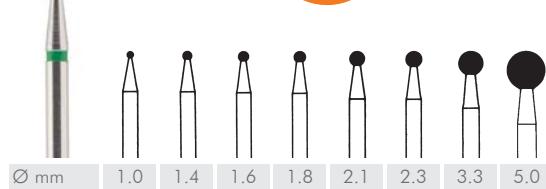
Coarse, green

Kalın, yeşil

Грубый, зеленый

粗, 绿色

801G



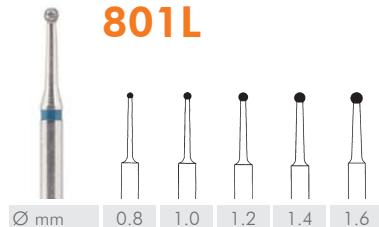
Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

801L



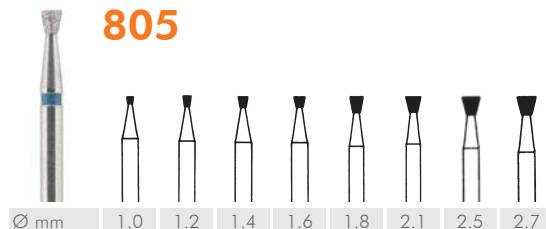
Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

805



Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

835



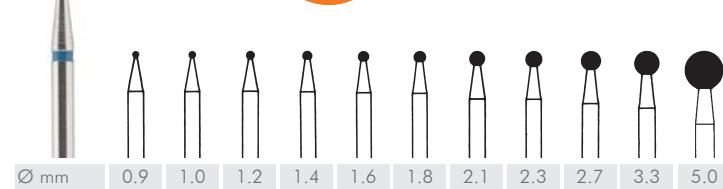
Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

801G



Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

813



Medium, blue

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

830



**Super coarse, black**

Süper kalın, siyah

Супер-грубый, черный

超粗, 黑色

**837H****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**837****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

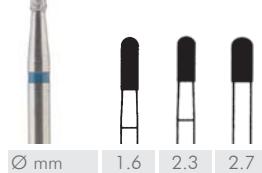
中等, 蓝色

**837XL****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

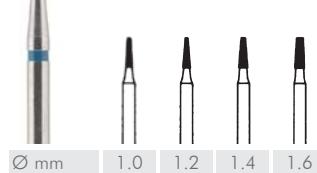
中等, 蓝色

**838L****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**845****Coarse, green**

Kalink, yeşil

Грубый, зеленый

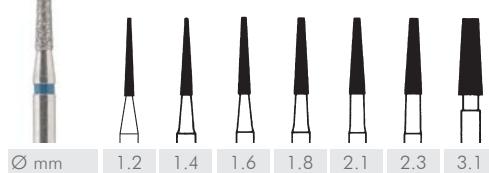
粗, 绿色

**848G****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**848****Coarse, green**

Kalink, yeşil

Грубый, зеленый

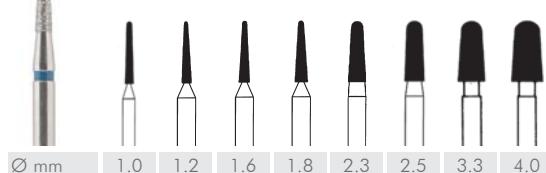
粗, 绿色

**850G****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

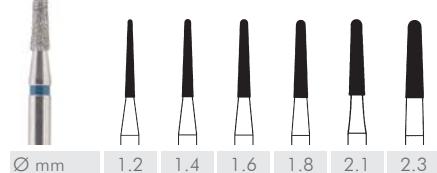
中等, 蓝色

**850****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**852**

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**855**

Ø mm 0.9

**Coarse, green**

Kalin, yesil

Грубый, зеленый

粗, 绿色

**858G**

Ø mm 1.8

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**858**

Ø mm 1.4

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**860**

Ø mm 1.0

**Medium, blue**

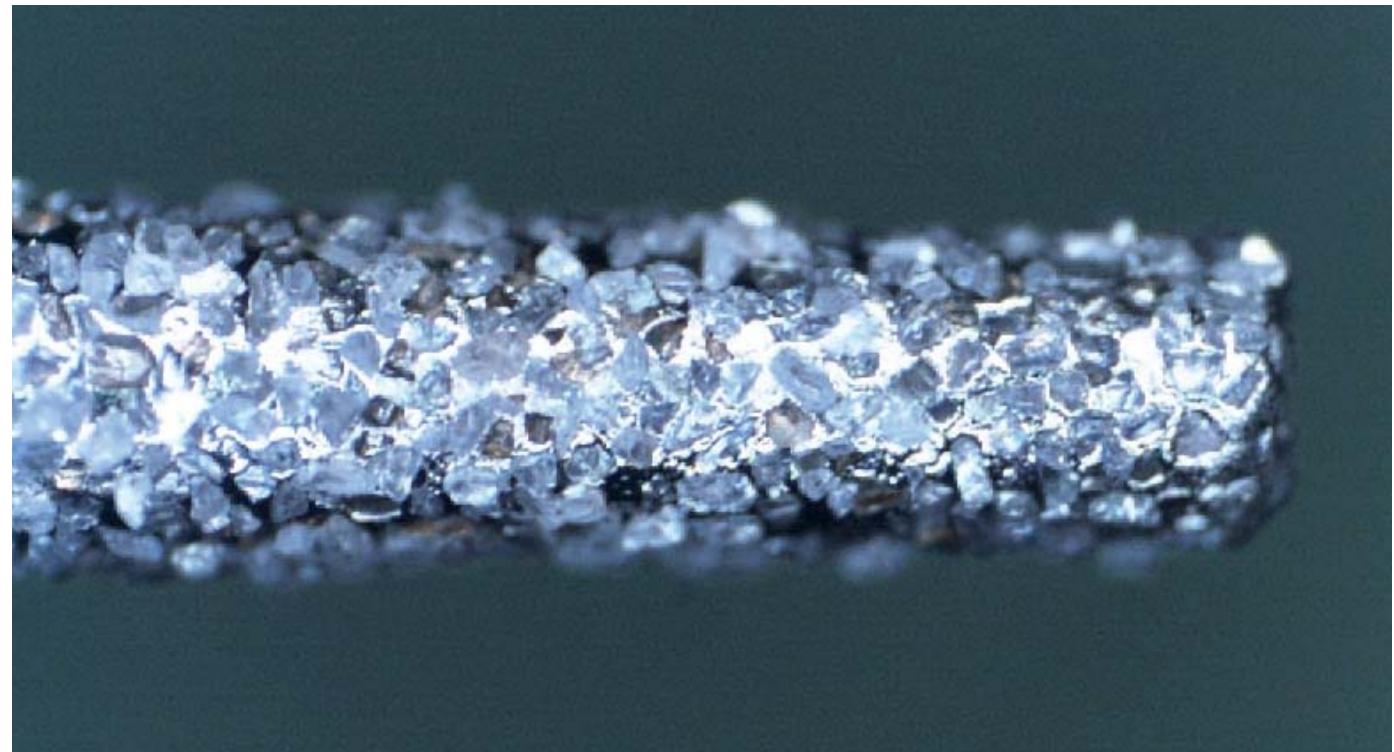
Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**861**

Ø mm 1.2 1.6



**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

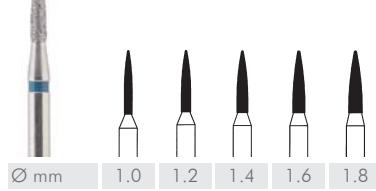
中等, 蓝色

**862****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**862****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**863****Super coarse, black**

Süper kalın, siyah

Супер-грубый, черный

超粗, 黑色

**875H****Coarse, green**

Kalink, yeşil

Грубый, зеленый

粗, 绿色

**875G****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**875****Super coarse, black**

Süper kalın, siyah

Супер-грубый, черный

超粗, 黑色

**879H****Coarse, green**

Kalink, yeşil

Грубый, зеленый

粗, 绿色

**879G****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**879**

# DIAMOND DISCS

## DIAMOND DISCS (SHANK 104)

(All diamond discs are mounted)

## АЛМАЗНЫЕ ДИСКИ (ХВОСТОВИК 104)

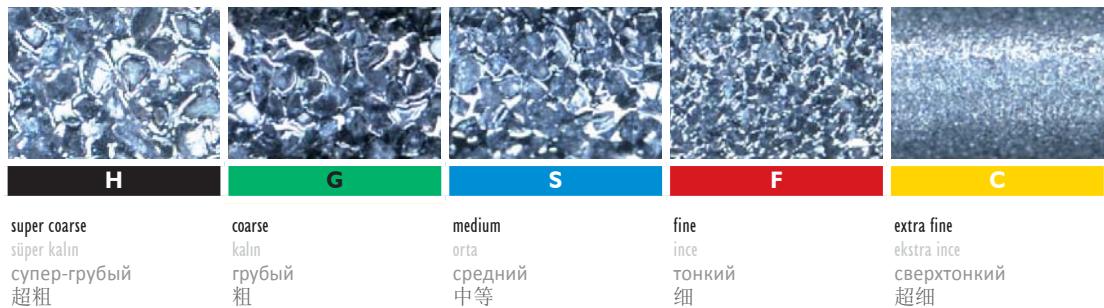
(все алмазные диски закреплены)

## ELMAS DİSKLER (ŞANK 104)

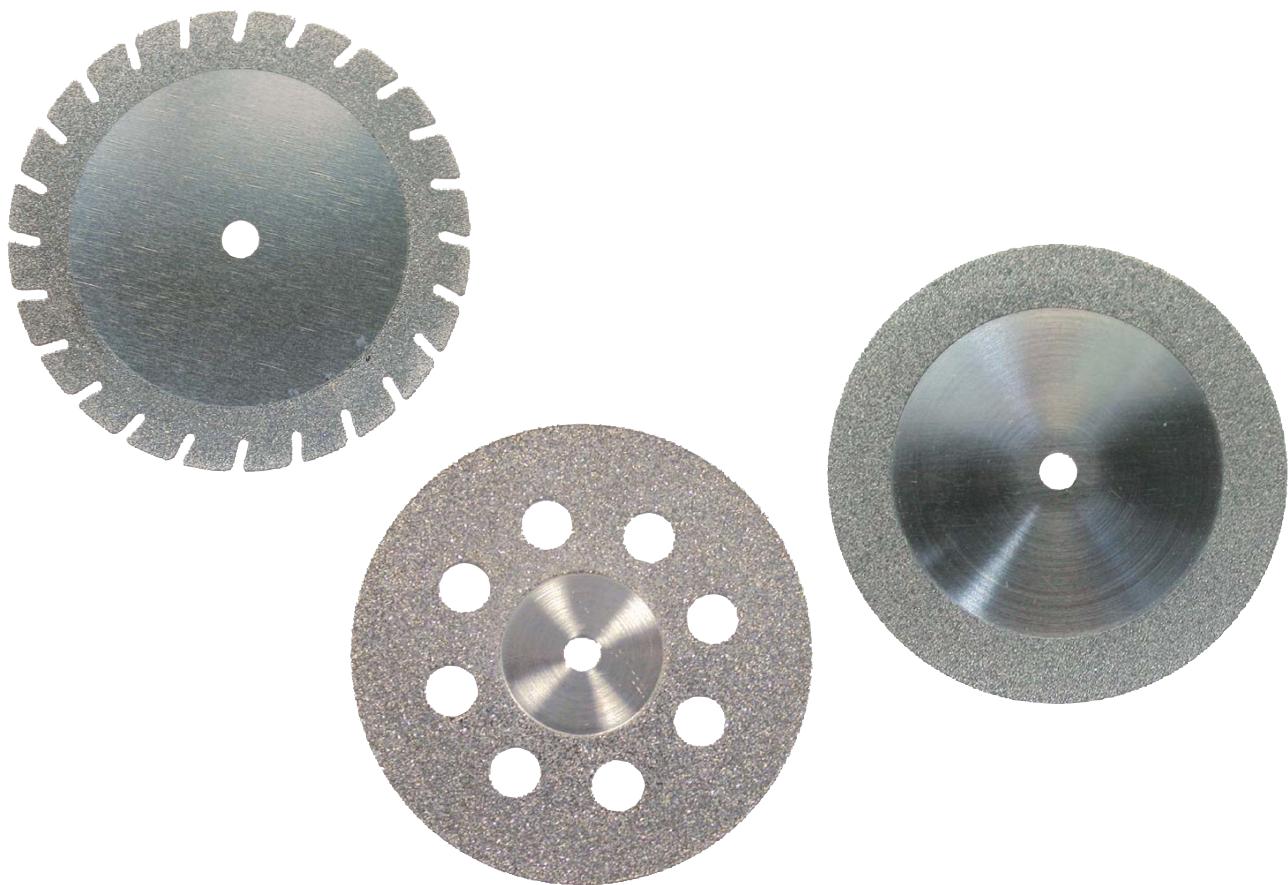
(Bütün elmas diskler monte edilmiştir)

## 金刚石砂轮 (104柄)

(所有金刚石砂轮已安装好)



SIZE OF GRAIN DANE BOYU РАЗМЕР ЗЕРНА 晶粒尺寸	151 - 213 $\mu$	107 - 181 $\mu$	64 - 126 $\mu$	27 - 76 $\mu$	10 - 36 $\mu$
--	-----------------	-----------------	----------------	---------------	---------------





**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**910D**

Ø mm

19.0

22.0

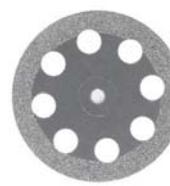
Double-side coated, diamond edge

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**911D**

Ø mm

22.0

Double-side coated, diamond edge, view holes

**Fine, red**

İnce, kırmızı

Тонкий, красный

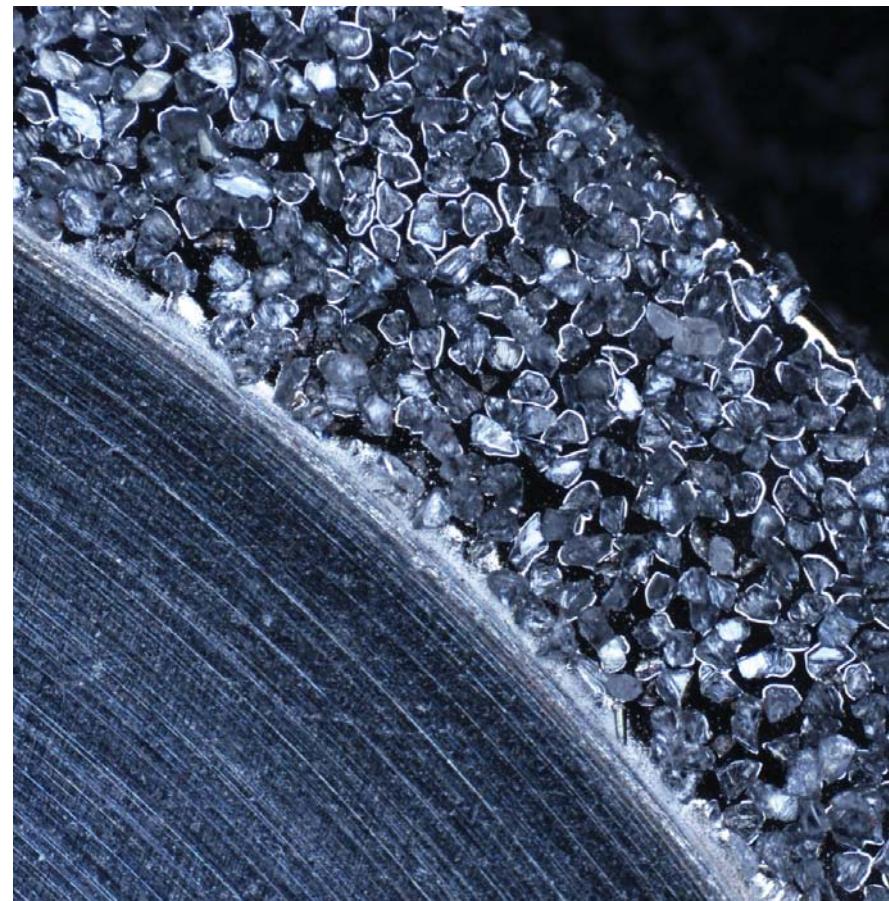
细, 红色

**914F**

Ø mm

22.0

Single-side coated, diamond edge, super flexible

**Fine, red**

İnce, kırmızı

Тонкий, красный

细, 红色

**915DF**

Ø mm

19.0

22.0

Double-side coated, diamond edge, super flexible

**Extra fine, yellow**

Ekstra ince, sarı

Сверхтонкий, желтый

超细, 黄色

**915DC**

Ø mm

19.0

22.0

Double-side coated, diamond edge, super flexible

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色



Single-side coated, full diamond

**916****Super coarse, black**

Süper kalın, siyah

Супер-грубый, черный

超粗, 黑色



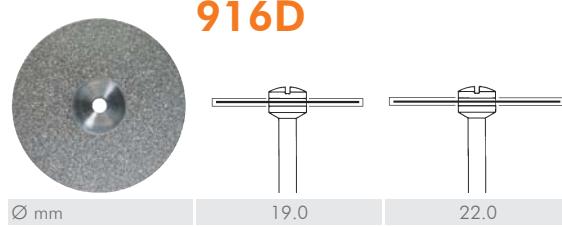
Double-side coated, full diamond

**916DH****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色



Double-side coated, full diamond

**916D****Fine, red**

Ince, kırmızı

Тонкий, красный

细, 红色



Double-side coated, full diamond

**916DF****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**917****Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色



Double-side coated, full diamond, view holes

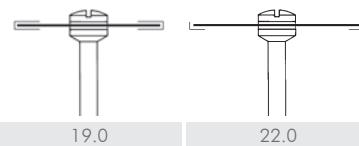
**918D**

**Extra fine, yellow**

Ekstra ince, sarı

Сверхтонкий, желтый

超细, 黄色

**921DC**

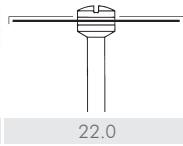
Double-side coated, full diamond, extra fine, super flexible

**Fine, red**

İnce, kırmızı

Тонкий, красный

细, 红色

**930F**

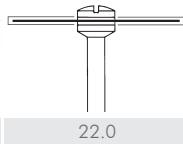
Single-side coated, full diamond, fine, super flexible

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**930D**

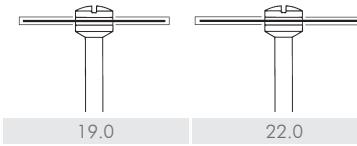
Double-side coated, full diamond, fine, super flexible

**Fine, red**

İnce, kırmızı

Тонкий, красный

细, 红色

**930DF**

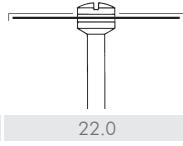
Double-side coated, full diamond, fine, super flexible

**Medium, blue**

Orta, mavi

Средний, синий

中等, 蓝色

**932D**

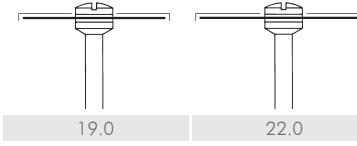
Double-side coated, full diamond, view holes, super flexible

**Fine, red**

İnce, kırmızı

Тонкий, красный

细, 红色

**932DF**

Double-side coated, full diamond, view holes, super flexible

**Fine, red**

Ince, kırmızı

Тонкий, красный

细，红色

**935DF**

Ø mm

19.0

22.0

Double-side coated, diamond edge, fine, super flexible

**Fine, red**

Ince, kırmızı

Тонкий, красный

细，红色

**940F**

Ø mm

18.0

20.0

22.0

Double-side coated, serrated edge, super flexible, fine

**Extra fine, yellow**

Ekstra ince, sarı

Сверхтонкий, желтый

超细，黄色

**943DC**

Ø mm

8.0

10.0

Double-side coated, diamond edge, extra fine, super flexible

**Fine, red**

Ince, kırmızı

Тонкий, красный

细，红色

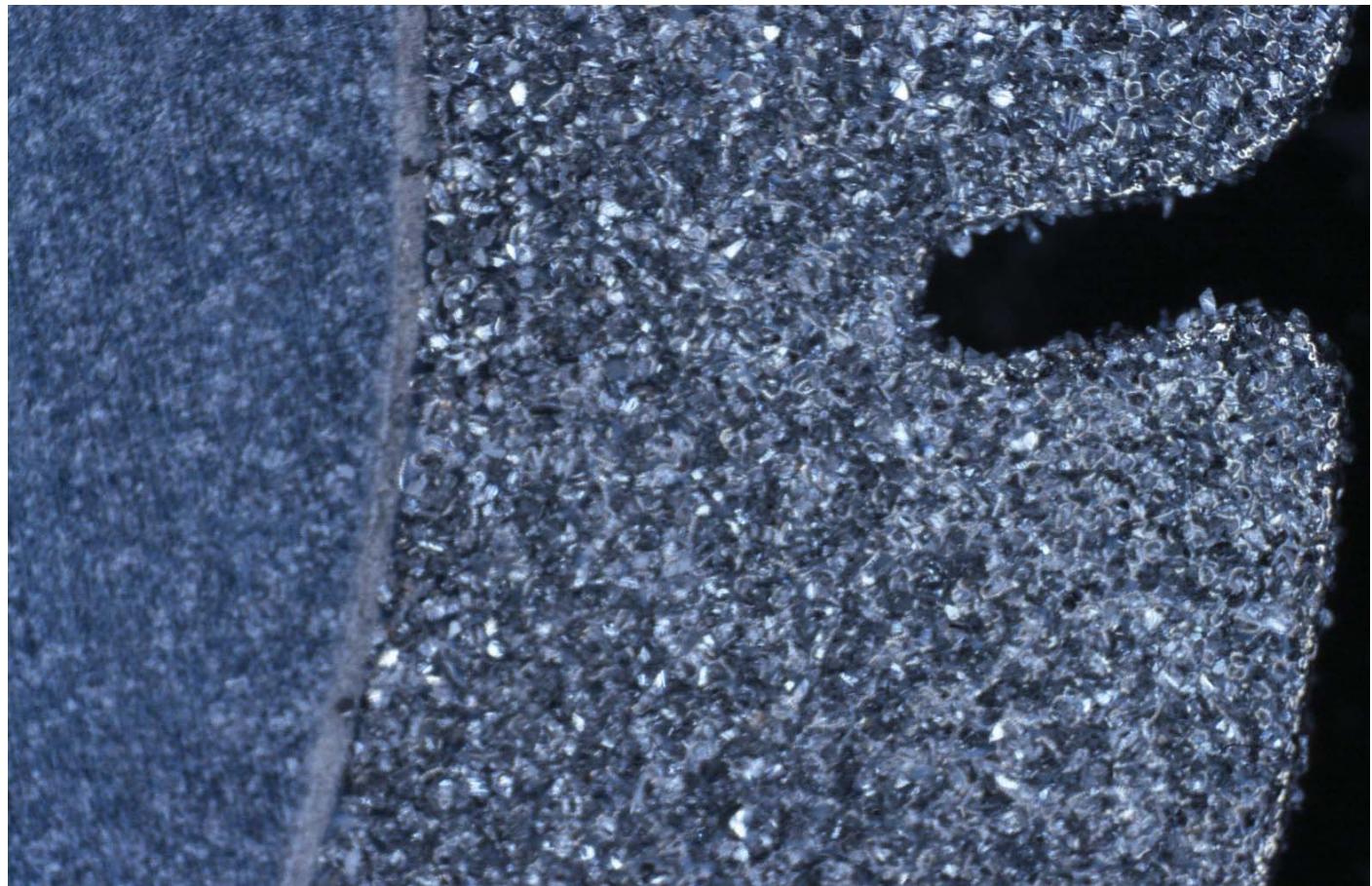
**947DF**

Ø mm

19.0

22.0

Double-side coated, full diamond, fine, super flexible



# CERAMIC ABRASIVES

## CERAMIC ABRASIVES (SHANK 104)

MEISINGER ceramic bonded abrasives are made of high-quality corundum. They are constructed using even granulation and binding hardness and characterise themselves by high-strength stainless steel shanks. These characteristics guarantee precise concentricity. MEISINGER ceramic bonded abrasives are particularly suitable for grinding all precious and non precious metals.

## КЕРАМИЧЕСКИЕ АБРАЗИВЫ (ХВОСТОВИК 104)

Абразивы с керамической связкой MEISINGER изготовлены из высококачественного корунда. Они построены с использованием однородной грануляции, связки с упрочнением и хвостовиков из высокопрочной нержавеющей стали. Эти характеристики гарантируют прецизионную концентричность. Керамические абразивы MEISINGER особенно хорошо приспособлены для шлифовки всех драгоценных и не драгоценных металлов.

## SERAMİK AŞINDIRICILAR (ŞANK 104)

MEISINGER seramik bağlayıcılı aşındırıcılar, yüksek kaliteli korendondan imal edilmiştir. Homojen dane yapısı ve bağlama sertliği gösteren bu ürünler, yüksek dayanımlı paslanmaz çelik şanklarıyla ayırt edilir. Bu özellikler, hassas eşmerkeziliğin güvencesidir. MEISINGER seramik bağlayıcılı aşındırıcılar, değerli olan ve olmayan her türlü metali taşlama işine özellikle uygundur.

## 陶瓷磨具（104柄）

MEISINGER陶瓷粘合磨具由优质刚玉制成。它们使用均匀造粒和结合硬度构造，高强度不锈钢柄为其特点。这些特点保证了精确的同心度。MEISINGER陶瓷粘合磨具特别适合于磨削所有贵金属和非贵金属。



APPLICATION UGULAMA ПРИМЕНЕНИЕ 应用	Metal / metal металл / 金属	Metal / metal металл / 金属	Metal / metal металл / 金属	Metal / metal металл / 金属
--	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------



# SIVES



**Very hard, white**

Çok sert, beyaz

Очень твердые, белые

非常硬，白色



	731	732	733
Ø mm	6.5	5.0	3.5

**Hard, pink**

Sert, pembe

Твердые, розовые

硬，粉色



	731	732	733	734	735	735S	736	737
Ø mm	6.5	5.0	3.5	8.5	7.0	7.0	6.5	3.0

**Medium, brown**

Orta, kahverengi

Средние, коричневые

中等，褐色



	731	732	733	734	735	736
Ø mm	6.5	5.0	3.5	8.5	7.0	6.5

**Soft, light brown**

Yumuşak, açık kahverengi

Мягкие, светло-коричневые

软，浅褐色



	731	732	733
Ø mm	6.5	5.0	3.5



## Trimming stone

Çapaklama taşı  
Правочный камень  
修整石



529MG

Silicon carbide (green) trimming stone in medium and coarse grain sizes for trimming and cleaning abrasives.



# FLEXIBLE POLIS

## FLEXIBLE POLISHERS (SHANK 900)

MEISINGER polishers guarantee odorless and immaculate, vibrationless polishing with minimal heat development on all metal surfaces. They consist of high-quality fine abrasive and polishing agents in a resistant, flexible connection of Polysiloxan and india rubber, which is mounted onto a stainless steel shank.

## ГИБКИЕ ПОЛИРЫ (ХВОСТОВИК 900)

Полиры MEISINGER гарантируют отсутствие запаха и безупречную полировку без вибрации, с минимальным выделением тепла, на всех металлических поверхностях. Полиры состоят из высококачественного мелкого абразива и полирующих добавок в стойком и эластичном связующем веществе на основе полисилоксана и каучука, с креплением на хвостовике из нержавеющей стали.

## ESNEK CİLALAYICILAR (ŞANK 900)

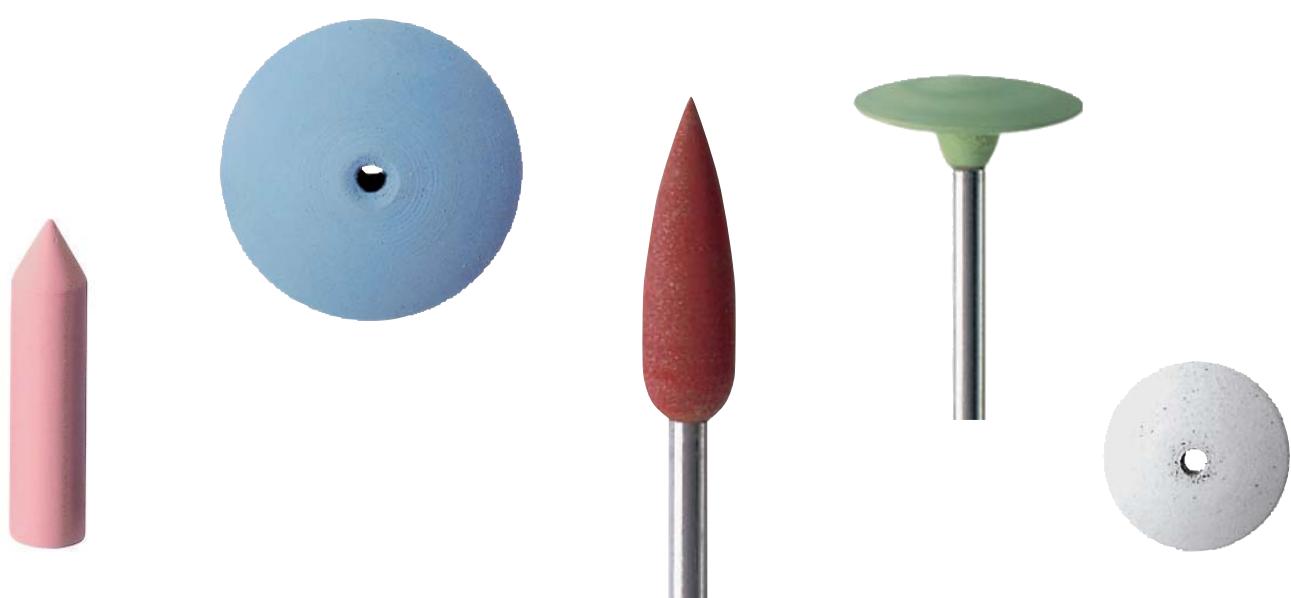
MEISINGER cılalayıcıları, bütün metal yüzeylerde minimal ısı oluşumuyla kokusuz, kusursuz ve titreşimsiz bir cılalma garanti eder. Polisilocsan ile kauçüğün dayanıklı, esnek bir bileşimiyle yüksek kalitede ince aşındırma ve cılalama etkenlerinden oluşan bu ürün, paslanmaz çelikten şanka monte edilmiş olarak sunulmaktadır.

## 柔性抛光针（900柄）

MEISINGER抛光针保证无味及洁净无痕，发热极少的无振动抛光可应用于所有金属表面。它们由高品质细粒磨料和抛光剂组成，用聚硅氧烷和天然橡胶进行耐磨柔性连接，安装到不锈钢柄上。



ACRYLICS AKRİLİK АКРИЛЫ 亚克力			✓				
PRECIOUS METALS, ACRYLIC DEĞERLİ METALLER, AKRİLİK ДРАГОЦЕННЫЕ МЕТАЛЛЫ, АКРИЛ 贵金属，亚克力	✓	✓		✓	✓		
PRECIOUS METALS, METALS DEĞERLİ METALLER, METALLER ДРАГОЦЕННЫЕ МЕТАЛЛЫ, МЕТАЛЛЫ 贵金属，金属						✓	✓



# HERS

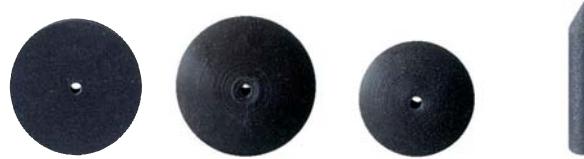


**V - soft, flexible**

V - yumuşak, esnek

V - мягкий, гибкий

V - 软, 柔性



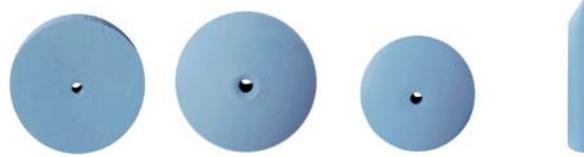
	9681V	9683V	9683V	9687V
Ø mm	22.0	22.0	18.0	6.0

**P - fine**

P - ince

P - тонкий

P - 细



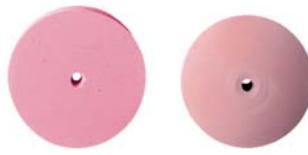
	9681P	9683P	9683P	9687P
Ø mm	22.0	22.0	18.0	6.0

**H - extra fine**

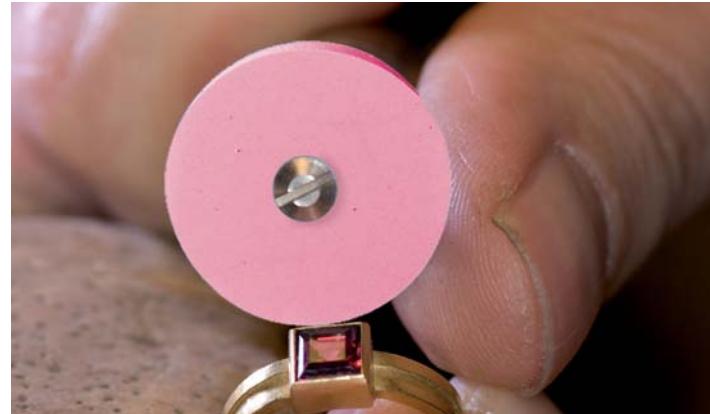
H - ekstra ince

H - сверхтонкий

H - 超细



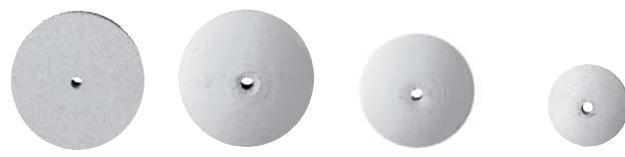
	9681H	9683H
Ø mm	22.0	22.0

**U - universal**

U - üniversal

U - универсальный

U - 通用



	9511U	9513U	9513U	9513U	9515U
Ø mm	22.0	22.0	18.0	13.0	6.0

**flexible**  
esnek  
гибкий  
柔性



	9970	9969	9968	9966	9965
Ø mm	22.0	17.0	17.0	22.0	15.0



	9964	9963	9961	9962
Ø mm	12.0	6.0	11.0	12.0

### P - fine, abrasion resistant

P - ince, aşınmaya dirençli

P - тонкий, устойчивый к истиранию

P - 细，耐磨



	9511P	9513P	9514P	9518P	9518P
Ø mm	22.0	22.0	7.0	10.0	14.0



	9501P	9503P	9507P	9508P	9509P
Ø mm	5.5	3.3	5.0	14.5	14.5

### H - extra fine

H - ekstra ince

H - сверхтонкий

H - 超细



	9511H	9513H	9514H	9518H	9518H
Ø mm	22.0	22.0	7.0	10.0	14.0



	9501H	9503H	9507H	9508H	9509H
Ø mm	5.5	3.3	5.0	14.5	14.5

**Polishing Brush, Horse hair, white**  
Cilalama Fırçası, At kilinden, beyaz  
Полировальная щетка, конский волос, белая  
抛光刷, 马毛, 白色

**110**

Ø mm

19.0

**Diamond Cleaning Stone**  
Elmas Temizleme Taşı  
Камень для очистки алмазов  
金刚石清洁石

**529D**

Size

75 x 25 x 8 mm

**Bur Blocks, Sterilizable, orange**  
Frez Blokları, Sterilize edilebilir, turuncu  
Блоки для боров, стерилизуются, оранжевые  
钻针座, 灭菌, 橙色

**OR700**

- ✓ Individually laser engraving
- ✓ Tek tek lazerle oyuma yapılmıştır
- ✓ С индивидуальной лазерной гравировкой
- ✓ 独特的激光雕刻

Also available in blue & green  
Ayrıca mavi ve yeşil renklerde  
Доступны также блоки синего и зеленого цветов  
也提供蓝色和绿色

Size

50 x 69 x 40 mm

**OR702**

- ✓ Individually laser engraving
- ✓ Tek tek lazerle oyuma yapılmıştır
- ✓ С индивидуальной лазерной гравировкой
- ✓ 独特的激光雕刻

Also available in blue & green  
Ayrıca mavi ve yeşil renklerde  
Доступны также блоки синего и зеленого цветов  
也提供蓝色和绿色



100 x 69 x 40 mm

**Stainless Steel-Bur Block, Non-Corrosive, Sterilizable**  
Paslanmaz Çelikten Frez Bloku, Korozif Değil, Sterilize Edilebilir  
Блок для боров из нержавеющей стали, не корродирует, стерилизуется  
不锈钢钻针座, 无腐蚀性, 灭菌

**BS670**

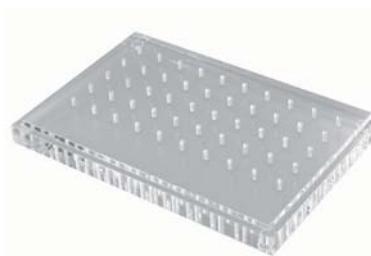
- ✓ Individually laser engraving
- ✓ Tek tek lazerle oyuma yapılmıştır
- ✓ С индивидуальной лазерной гравировкой
- ✓ 独特的激光雕刻

Size



42 x 70 x 65 mm

**Bur Block, Non Sterilizable, Plexiglass**  
Frez Bloku, Sterilize Edilemez, Pleksiglas  
Блок для боров, не стерилизуется, оргстекло  
钻针座, 无腐蚀性, 有机玻璃

**2807**

Size

163 x 20 x 107 mm

# CERTIFICATE

Management system as per  
DIN EN ISO 9001 : 2008

In accordance with TÜV NORD CERT procedures, it is hereby certified that

Hager & Meisinger GmbH  
Hansemannstraße 10  
41468 Neuss  
Germany

applies a management system in line with the above standard for the following scope

**Design, manufacture and sales of tools and instruments for dental and medical application, restorative systems for teeth, dental post systems and dental implant systems**

Certificate Registration No. 04 100 955071  
Audit Report No. 3512 8663

Valid until 2017-01-24  
Initial certification 1995

  
Certification Body  
at TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-01-25

This certification was conducted in accordance with the TÜV NORD CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstrasse 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.com



TSA-29-07-06-01

We would like to thank goldsmith studio Lipfert & Malik, Düsseldorf for their active assistance. The copyright of all illustrated pieces of jewellery are with Lipfert & Malik GbR, Düsseldorf.

Please pay attention to our User instruction and safety precautions for the use of rotary instruments. For current information of recommended speeds see [www.meisinger.de](http://www.meisinger.de).

Aktif olarak sağladıkları yardım için Düsseldorf'tan Lipfert & Malik altın işleme stüdyosuna teşekkür ederiz. Bütün mücevher çizimlerinin telif hakkı Lipfert & Malik GbR, Düsseldorf kuruluşuna aittir.

Döner aletlerin kullanımıyla ilgili olarak Kullanım Kilavuzu ve güvenlik önlemlerini okumanız önemle tavsiye olunur. Tavsiye edilen hız ayarları konusunda güncel bilgi için bkz. [www.meisinger.de](http://www.meisinger.de)

Мы благодарим ювелирную мастерскую-студию Lipfert & Malik, Дюссельдорф, за активную помощь. Авторское право на все показанные ювелирные изделия принадлежит фирме Lipfert & MalikGbR, Дюссельдорф.

Просим обратить внимание на наши инструкции по использованию и мерам предосторожности при использовании вращающихся инструментов. Для получения текущей информации о рекомендуемых скоростях см. [www.meisinger.de](http://www.meisinger.de)

我们感谢位于杜塞尔多夫Lipfert & Malik金匠工作室的积极帮助。

所有珠宝图片的版权为位于杜塞尔多夫的Lipfert & Malik GbR公司所有，在使用旋转器械时请注意我们的用户使用说明和安全预防措施。有关推荐速度的当前信息请参见 [www.meisinger.de](http://www.meisinger.de)

## All rights reserved.

Reproduction, also by extract and reproducing photos, are only permitted with written authorization of Hager & Meisinger GmbH, Neuss.

All offers, orders, and deliveries are subject to Meisinger's "General Sales and Delivery Terms."

We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

Her hakkı saklıdır.

Buradaki malzemenin çoğaltılması, ayrıca resimlerin kısmen veya tamamen kullanılması ancak Hager & Meisinger GmbH, Neuss kuruluşunun yazılı izniyle mümkünür. Bütün teklif, sipariş ve teslimatlarda Meisinger "Genel Satış ve Teslimat Koşulları" geçerlidir. Ürün dizimizde ve tasarımlarda değişiklik yapma hakkımız saklıdır; ayrıca ürünler, burada gösterilen resim ve verilere göre farklılıklar taşıyabilir.

Все права защищены.

Воспроизведение, также выписки и воспроизведения фотографий, разрешается только с письменного разрешения Hager & Meisinger GmbH, г. Нойс. На все предложения, заказы и поставки распространяются "Общие условия продаж и поставок" фирмы Meisinger. Мы оставляем за собой право вносить изменения в ассортимент и дизайн нашей продукции, а также отклоняться от иллюстраций и данных, представленных здесь.

版权所有。

内容复制，包括照片的提取和复制，只有经位于 Neuss的Hager & Meisinger GmbH公司书面授权许可才可进行。  
所有报价、订单、交付需遵从Meisinger 公司的“基本销售和交付条款”。  
我们保留修改产品系列及设计的权利，产品与插图及数据显示有可能不一致。

 registered trademark

 tescilli ticari marka

 зарегистрированная  
торговая марка

 注册商标

**Hager & Meisinger GmbH**

Hansemannstr. 10  
41468 Neuss | Germany  
Phone: +49 2131 2012-0  
Fax: +49 2131 2012-222  
E-Mail: [info@meisinger.de](mailto:info@meisinger.de)  
Internet: [www.meisinger.de](http://www.meisinger.de)

**Meisinger USA. L.L.C.**

10200 E. Easter Avenue  
Centennial, Colorado 80112 | USA  
Phone: +1 (303) 268-5400  
Toll free: +1 (866) 634-7464  
Fax: +1 (303) 268-5407  
E-Mail: [info@meisingerusa.com](mailto:info@meisingerusa.com)  
Internet: [www.meisingerusa.com](http://www.meisingerusa.com)